

OFFICIAL GAZETTE
EXTRAORDINARY
OF SOUTH WEST AFRICA
BUITENGEWONE
OFFISIËLE KOERANT
VAN SUIDWES-AFRIKA

PUBLISHED BY AUTHORITY

UITGAWE OP GESAG

30c

Friday 8 May 1981

WINDHOEK

Vrydag 8 Mei 1981

No. 4458

CONTENTS:

Page

INHOUD:

Bladsy

PROCLAMATION:

No. AG. 16 Amendment of the Statistics Act, 1976 (Act 66 of 1976). 1

PROKLAMASIE:

No. AG. 16 Wysiging van die Wet op Statistieke, 1976 (Wet 66 van 1976) 1

PROCLAMATION

by the

**ADMINISTRATOR-GENERAL FOR THE
TERRITORY OF SOUTH WEST AFRICA**

(Approved by the State President on 15 April 1981)

No. AG. 16 1981

**AMENDMENT OF THE STATISTICS ACT, 1976
(ACT 66 OF 1976)**

Under the powers vested in me by Proclamation 181 of 19 August 1977, I hereby make the laws set out in the Schedule.

D. J. HOUGH
Administrator-General

Windhoek, 27 April 1981

SCHEDULE

Amendment of section 1 of Act 66 of 1976

1. Section 1 of the Statistics Act, 1976 (hereinafter referred to as the Act), is hereby amended —

PROKLAMASIE

van die

**ADMINISTRATEUR-GENERAAL VIR DIE
GEBIED SUIDWES-AFRIKA**

(Deur die Staatspresident goedgekeur op 15 April 1981)

No. AG. 16 1981

**WYSIGING VAN DIE WET OP STATISTIEKE,
1976 (WET 66 VAN 1976)**

Kragtens die bevoegdheid my verleen by Proklamasie 181 van 19 Augustus 1977, maak ek hierby die wette in die Bylae vervat.

D. J. HOUGH
Administrateur-generaal

Windhoek, 27 April 1981

BYLAE

Wysiging van artikel 1 van Wet 66 van 1976

1. Artikel 1 van die Wet op Statistieke, 1976 (hieronder die Wet genoem), word hierby gewysig —

- (a) by the substitution for the definition of "employee" of the following definition:
- "'employee' means an employee as defined in section 1 of the Public Service Act, 1957 (Act 54 of 1957), and, except for the purposes of section 2 of this Act, includes an employee as defined in section 1 of the Government Service Act, 1980 (Act 2 of 1980), of the National Assembly;";
- (b) by the insertion after the definition of "employee" of the following definition:
- "'executive authority' means an executive authority as defined in section 1 of the Representative Authorities Proclamation, 1980 (Proclamation AG. 8 of 1980), or other body in which vests the executive power of a territory which is in terms of any law a selfgoverning territory;";
- (c) by the substitution for the definition of "officer" of the following definition:
- "'officer' means an officer as defined in section 1 of the Public Service Act, 1957 (Act 54 of 1957), and, except for the purposes of section 2 of this Act, includes an officer as defined in section 1 of the Government Service Act, 1980 (Act 2 of 1980), of the National Assembly;";
- (d) by the deletion of the definition of "provincial administration"; and
- (e) by the insertion after the definition of "prescribed" of the following definition:
- "'representative authority' means a representative authority as defined in section 1 of the Representative Authorities Proclamation, 1980 (Proclamation AG. 8 of 1980), or the government of a territory which is in terms of any law a selfgoverning territory, including the administration managing the affairs of that territory;";
- (a) deur die omskrywing van "beampte" deur die volgende omskrywing te vervang:
- "'beampte' 'n beampte soos omskryf in artikel 1 van die Staatsdienswet, 1957 (Wet 54 van 1957), en, behalwe by die toepassing van artikel 2 van hierdie Wet, ook 'n beampte soos omskryf in artikel 1 van die Regeringsdienswet, 1980 (Wet 2 van 1980), van die Nasionale Vergadering;";
- (b) deur die omskrywing van "provinsiale administrasie" te skrap;
- (c) deur die volgende omskrywings na die omskrywing van "statistieke" in te voeg:
- "'uitvoerende owerheid' 'n uitvoerende owerheid soos in artikel 1 van die Proklamasie op Verteenwoordigende Owerhede, 1980 (Proklamasie AG. 8 van 1980), omskryf, of ander liggaam waarby die uitvoerende gesag van 'n gebied wat ingevolge die een of ander wet 'n selfregerende gebied is, berus;
- 'verteenwoordigende owerheid' 'n verteenwoordigende owerheid soos in artikel 1 van die Proklamasie op Verteenwoordigende Owerhede, 1980 (Proklamasie AG. 8 van 1980), omskryf, of die regering van 'n gebied wat ingevolge die een of ander wet 'n selfregerende gebied is, met inbegrip van die administrasie wat die sake van daardie gebied behartig;"; en
- (d) deur die omskrywing van "werknemer" deur die volgende omskrywing te vervang:
- "'werknemer' 'n werknemer soos omskryf in artikel 1 van die Staatsdienswet, 1957 (Wet 54 van 1957), en, behalwe by die toepassing van artikel 2 van hierdie Wet, ook 'n werknemer soos omskryf in artikel 1 van die Regeringsdienswet, 1980 (Wet 2 van 1980), van die Nasionale Vergadering.".

Amendment of section 9 of Act 66 of 1976

2. Section 9 of the Act is hereby amended —

- (a) by the substitution in subsection (1) for the words "Administrator of any province or the territory" of the words "executive authority of a representative authority"; and
- (b) by the substitution for the words "provincial administration", wherever they occur, of the words "representative authority".

Wysiging van artikel 9 van Wet 66 van 1976

2. Artikel 9 van die Wet word hierby gewysig —

- (a) deur in subartikel (1) die woorde "Administrateur van enige provinsie of die gebied" deur die woorde "uitvoerende owerheid van 'n verteenwoordigende owerheid" te vervang; en
- (b) deur die woorde "provinsiale administrasie", oral waar hulle voorkom, deur die woorde "verteenwoordigende owerheid" te vervang.

Amendment of section 12 of Act 66 of 1976

3. Section 12 of the Act is hereby amended by the substitution in paragraph (b) for the words "provincial administration" of the words "representative authority".

Short title

4. This Proclamation shall be called the Statistics Amendment Proclamation, 1981.

Wysiging van artikel 12 van Wet 66 van 1976

3. Artikel 12 van die Wet word hierby gewysig deur in paragraaf (b) die woorde "provinsiale administrasie" deur die woorde "verteenwoordigende owerheid" te vervang.

Kort titel

4. Hierdie Proklamasie heet die Wysigingsproklamasie op Statistieke, 1981.